

St. Francis of Assisi Parish

1439 Market Street
Harrisburg, PA 17103

Father Orlando Reyes, O.F.M., Cap., Pastor
Father Philip White, O.F.M., Cap., Parochial Vicar
Father Reginald Tlae, O.F.M., Cap., Hospital Chaplain
Brother Michael Rubus, O.F.M., Cap., in residence
Deacon Miguel Marroquín
Mrs. Carol Fagan, Parish Secretary
Mr. Erick Delgado, Parish Secretary
Mrs. Beatriz Frometa, OSF, Religious Education Coordinator

Rectory: 232-1003

Fax: 232-4536

Soup Kitchen: 236-4506

Oficina del Ministerio Hispanico: 233-7912

Nazareth House: 233-3981

E-mail: cfagan@hbgdiocese.org

Website: stfrancishbg.org

Facebook: FrancisAssisiChurch



MASSES:

Saturday Vigil: 5:00 p.m. (Spanish)

Sunday: 7:30 a.m. and 11:30 a.m. (English)

9:00 a.m. and 1:00 p.m. (Spanish)

Weekdays: Monday through Friday, 7:30 a.m. (English)

Friday, 7:00 p.m. (Spanish)

Saturday, 8:00 a.m. (English)

Holydays: As announced

Confessions: 3:00 p.m.-4:00 p.m. Saturday

Anytime by appointment

Baptisms: 2:30 p.m. Second Sunday (Spanish)

2:30 p.m. Fourth Sunday (English)

Parents wishing to have their children baptized are asked to call the rectory at least one month in advance to set up an appointment.

Marriages: Arrangements must be made at least nine to twelve months in advance of the wedding date.

Office Hours: 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

Monday thru Friday

Registration: Every Family in the Parish should be properly registered. New Parishioners are asked to register at the Rectory as soon as possible.

MISAS:

Vigilia del Sábado: 5:00 p.m. (Español)

Domingos: 7:30 a.m. y 11:30 a.m. (Inglés)

9:00 a.m. y 1:00 p.m. (Español)

Días de la Semana: Lunes - Viernes 7:30 a.m. (Inglés)

Viernes, 7:00 p.m. (Español)

Sábado, 8:30 a.m. (Inglés)

Días de Precepto: Serán anunciados

Confesiones: 3:00 p.m.-4:00 p.m. Sábado

A cualquier hora por cita

Bautismos: 2:30 p.m. Segundo Domingo (Español)

2:30 p.m. Cuarto Domingo (Inglés)

Padres que desean bautizar a sus hijos deben llamar a la oficina parroquial, por lo menos un mes antes de la fecha del bautismo para hacer una cita.

Matrimonios: Los arreglos se deben hacer por lo menos de nueve a doce meses antes de la fecha de matrimonio

Horas de Oficina: 8:30 a.m. to 5:00 p.m.

lunes a viernes

Registración: Todas las familias en la parroquia deben registrarse. Se le pide a los nuevos feligreses que se registren en la casa parroquial lo antes posible.

Mass Intentions

Saturday, January 23

5:00 p.m. People of the Parish

Sunday, January 24

7:30 a.m. Workers at Dale’s Automotive (living)

9:00 a.m. † Jose Carmen Melendrez

11:30 a.m. Mark & Hilda Bednarchik (living)

1:00 p.m. Jorge G. Quiroz-Urbe (living)

Monday, January 25

7:30 a.m. † Mr. & Mrs. Frankovic

Tuesday, January 26

7:30 a.m. World Peace

Wednesday, January 27

7:30 a.m. † Eloy Saenz Marroquin

Thursday, January 28

7:30 a.m. Mary Swartz (living)

Friday, January 29

7:30 a.m. Breaux Linn (living)

7:00 p.m. † Freddy Malave

Saturday, January 30

8:00 a.m. Angela Orsini (living)

5:00 p.m. † Freddy Malave

Sunday, January 31

7:30 a.m. † Lorri Ann Palmer

9:00 a.m. † Jesus Claudio

11:30 a.m. Chris Kahlenborn & daughter (living)

1:00 p.m. People of the Parish

Prayer Requests

The following have asked for our prayers: *Phyllis Britton, Mima Formica, Dave Yontz, Breaux Linn, Juanita Rivera, James Leone, María De Jesús, Shirley Cerzullo, Benjamin Austin, Barbara Duggan, Carolyn Pollard, Myrtle Hicks, Roy Díaz, Adam Durant, Mitchell Durant, Robert Foster, Angela Orsini, Marianna Noah Menounga, Felecita De Jesús, Jonathan Pérez, Rosemary Duggan Cosgrove, María Santos, OFS, Mackenzie Benjamin, Mary Ann Bedzigui, Marian Vicioso, Anthony Caraballo, Rita Murin, Edna Humphrey, Marge & Jim Fitzgibbon, Liduvino Medina, Marilyn Moriniere, Dottie Lonardi, Israel Melendez Barreras, Beth Goodall Chaney, María Goodall, Natalie Acosta Soto, David Bednarchik, Paula Headen, Donald Bailey, Sheila Forestal Gibson, People of Haiti, Albert Werner, Javier Garcia, Flor Morales Sanchez, Mary Swartz*



**Third Sunday in Ordinary Time
January 24, 2021**

The kingdom of God is at hand.
Repent, and believe in the gospel.
— Mark 1:15

Today’s Readings

First Reading — The Ninevites turn from their evil way in response to Jonah’s message (Jonah 3:1-5, 10).

Psalm — Teach me your ways, O Lord (Ps 25).

Second Reading — The world in its present form is passing away (1 Corinthians 7:29-31).

Gospel — Jesus proclaims, “Repent, and believe in the gospel.” The new disciples abandon their nets and follow him (Mark 1:14-20).

Readings For The Week

Monday	Conversion of Saint Paul the Apostle Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Mk 16:15-18
Tuesday	Saints Timothy and Titus 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Mk 3:31-35
Wednesday	Saint Angela Merici Heb 10:11-18; Mk 4:1-20
Thursday	Saint Thomas Aquinas Heb 10:19-25; Mk 4:21-25
Friday	Heb 10:32-39; Mk 4:26-34
Saturday	Heb 11:1-2, 8-19; Mk 4:35-41
Sunday	Fourth Sunday in Ordinary Time Dt 18:15-20; 1 Cor 7:32-35; Mk 1:21-28

Change Our Lives

In today’s first reading, Jonah, sent by God to warn the people, storms through Nineveh, frightening the citizens out of their wits. It works! They repent before Jonah makes his way through a third of the city, and God sees “by their actions” how they have turned from evil.

Then we hear Paul telling the Corinthians that “the world in its present form is passing away.” He calls for a change of heart. He stops short of telling them to set aside their everyday lives, but still he urges them—rather mysteriously—to live as though they aren’t doing the things they’re doing.

Finally, Jesus stands on the shore and cries, “The kingdom of God is at hand!” The apostles-to-be abandon their nets and follow him. Thus, in all the readings we hear an invitation to a radical and immediate change in our lives.

Please remember – when leaving church take your mask, gloves and tissues with you.

Religious Education Classes

All of the Religious Education classes will be given through **Zoom** until further notice.

Third Sunday in Ordinary Time | Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

This Week at Saint Francis

Sunday, January 24

Monday, January 25

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

Tuesday, January 26

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

Wednesday, January 27

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

1:15 p.m. Legion of Mary Meeting-Nazareth House (English)

7:00 p.m. St. Francis Prayer Group Zoom Meeting

Thursday, January 28

8:00 a.m. - 10:00 a.m. Adoration

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

Friday, January 29

12:00 noon Soup Kitchen serves lunch

6:00 p.m. John XXIII Prayer Movement

Saturday, January 30

2:00 p.m. Legion of Mary Meeting-Nazareth House (Spanish)

3:00 p.m. - 4:00 p.m. Confessions Church

Sunday, January 31

The Fruit of Your Generosity for

January 17, 2021

2nd Sunday of Ordinary Time

Our goal each week is to collect \$5,300
in ordinary income to meet our expenses

Sunday Collection \$3,202.90

Faithful Departed

Please remember in the charity of your prayers Eloy Saenz Marroquin. May he and all the faithful departed through the mercy of God rest in eternal peace.

Contribution Statements for 2020

If you would like a statement of your contributions for last year, 2020, please call the parish office (232-1003), Monday through Friday between 9:00 a.m. to 4:30 p.m. Your statement will be mailed to you.

St. Francis Parish Food Ministries

St. Francis Parish has several ministries that help families with food. We have a food pantry which is held on Saturday mornings, by appointment, in the Parish Community Center cafeteria (soup kitchen). For more information, to volunteer, or to sign-up for the pantry call the parish office at 232-1003.

Every Tuesday from 10 to 11:30 a.m. at the St. Francis Community Center Gym, fresh vegetables and fruit along with several other food items are given away. No appointment necessary.

Parent Meeting – Confirmation

There will be a mandatory meeting on Sunday, January 31st at 10:30 a.m., for the parents of all Confirmation Candidates, those who attend Religious Education Class and Catholic School. This meeting will be via Zoom.

If your child attends Catholic school you will need to call the parish office to get the zoom ID number and password.

Save the Date

Every year in the diocese of Harrisburg we celebrate a Mass celebrating African and African American Faith & Culture. This year, despite the difficult time, we will celebrate our Annual Mass at St. Francis of Assisi Parish on Sunday, February 7th at the 11:30 a.m. Mass. The celebrant will be Father Deo Gracia, our spiritual advisor who has been recently appointed by our Bishop. We invite everyone to participate and to bring any dish to share after the Mass in the soup kitchen. For more information contact Angela Mbassi at (717) 608-0718. Information can also be found on the Diocesan website.

Palm to Ashes

Lent will be upon us very soon. Please bring in your palm from last year before February 7th. There will be a basket in the back of church in which to place it.

Save-the-Date - Diocesan Men's Conference!

Please mark March 20, 2021 on your calendar for the Annual Diocese of Harrisburg (Virtual) Men's Conference. Theme: Catholic Men: Called to be Defenders of the Faith! **Speakers:** Dr. William Donohue - President of the Catholic League, The Most Rev. Ronald Gainer, Fr. Frederick Miller, Fr. John Szada, Fr. Robert Spitzer, SJ, and Mr. Tony Devlin. There will also be Adoration of the Blessed Sacrament with Benediction led by Bishop Gainer, as well as outstanding music. This conference is one of the largest annual events in the Diocese every year. The cost this year is just \$10 per man. It is open to Catholics and non-Catholics alike. If you are not able to watch it livestreamed on March 20, you'll still want to register since all registrants receive a link to the conference several days after its completion. Online registration will be available on the Diocesan website shortly. If you are a man in the Diocese of Harrisburg, you do not want to miss this conference!

Las intenciones de la Misa

Sábado, 23 de enero

5:00 p.m. Feligreses de la parroquia

Domingo, 24 de enero

7:30 a.m. Trabajadores en Dale's Automotive (vivos)

9:00 a.m. † José Carmen Melendrez

11:30 a.m. Mark y Hilda Bednarchik (vivos)

1:00 p.m. Jorge G. Quiroz-Urbe (vivo)

Lunes, 25 de enero

7:30 a.m. † Sr. y Sra. Frankovics

Martes, 26 de enero

7:30 a.m. La paz mundial

Miércoles, 27 de enero

7:30 a.m. † Eloy Sáenz Marroquín

Jueves, 28 de enero

7:30 p.m. Mary Swartz (viva)

Viernes, 29 de enero

7:30 a.m. Breaux Linn (vivo)

7:00 p.m. † Freddy Malave

Sábado, 30 de enero

8:00 a.m. Angela Orsini (viva)

5:00 p.m. † Freddy Malave

Domingo, 31 de enero

7:30 a.m. † Lorri Ann Palmer

9:00 a.m. † Jesús Claudio

11:30 a.m. Chris Kahlenborn y la hija (vivos)

1:00 p.m. Feligreses de la parroquia

Peticiones de Oración

Los siguientes han pedido nuestras oraciones: *Phyllis Britton, Mima Formica, Dave Yontz, Breaux Linn, Juanita Rivera, James Leone, María De Jesús, Shirley Cerzullo, Benjamin Austin, Barbara Duggan, Carolyn Pollard, Myrtle Hicks, Roy Díaz, Adam Durant, Mitchell Durant, Robert Foster, Angela Orsini, Marianna Noah Menounga, Felecita De Jesús, Jonathan Pérez, Rosemary Duggan Cosgrove, María Santos, OFS, Mackenzie Benjamin, Mary Ann Bedzigui, Marian Vicioso, Anthony Caraballo, Rita Murin, Edna Humphrey, Marge y Jim Fitzgibbon, Liduvino Medina, Marilyn Moriniere, Dottie Lonardi, Israel Meléndez Barreras, Beth Goodall Chaney, María Goodall, Natalie Acosta Soto, David Bednarchik, Paula Headen, Donald Bailey, Sheila Forestal Gibson, Pueblo de Haití, Albert Werner, Javier García, Flor Morales Sánchez, Mary Swartz*



3er Domingo en Tiempo Ordinario

24 de enero de 2021

El tiempo se ha cumplido y ya está cerca el reino de Dios. Convertíos y creed en la buena noticia.

— *Marcos 1, 15*

Lecturas de hoy

Primera Lectura

— Con los avisos de Jonás los ninivitas se arrepienten de su maldad y Dios no los castiga. (*Jonás 3:1-5, 10*)

Salmo — “Descúbrenos, Señor tus caminos.” (*Salmo 25*)

Segunda Lectura

— El mundo que conocemos está pasando. (*1 Corintios 7:29-31*)

Evangelio

— Jesús proclama, «Convertíos y creed en la buena noticia.» Ellos dejaron al punto sus redes y se fueron con él. (*Marcos 1:14-20*)

Lecturas para la semana

Lunes	Conversión de San Pablo, apóstol Hch 22:3-16 o Hch 9:1-22; Mc 16:15-18
Martes	Santos Timoteo y Tito 2 Tm 1:1-8 o Ti 1:1-5; Mc 3:31-35
Miércoles	Santa Ángela Merici Heb 10:11-18; Mc 4:1-20
Jueves	Santo Tomás de Aquino Heb 10:19-25; Mc 4:21-25
Viernes	Heb 10:32-39; Mc 4:26-34
Sábado	Heb 11:1-2, 8-19; Mc 4:35-41
Domingo	Cuarto Domingo en Tiempo Ordinario Dt 18:15-20; 1 Co 7:32-35; Mc 1:21-28

Cambiamos nuestras vidas

En la primera lectura de hoy, Jonás, enviado por Dios a dar advertencia al pueblo, atraviesa Nínive como un huracán, asustando grandemente a los ciudadanos. ¡Y funcionó! Ellos se arrepienten antes de que Jonás cruzara menos de la tercera parte de la ciudad, y Dios ve “por sus obras” que se han arrepentido del mal.

Luego oímos a Pablo que le dice a los corintios que “este mundo que vemos es pasajero”. Él le hace un llamado al cambio de corazón. Aunque no llega a decirles que cambien su vida cotidiana, sí les insta -un tanto misteriosamente- a vivir como si no hicieran lo que hacen de costumbre.

Finalmente, Jesús se detiene a la orilla del lago y grita, “¡El reino de Dios ya está cerca!” Los futuros apóstoles abandonan sus redes y le siguen. Así es que en todas las lecturas oímos una invitación a un cambio inmediato y radical de nuestras vidas.

Por favor

recuérdense de llevarse sus mascarillas, guantes y pañuelo de papel cuando salgan de la iglesia. ¡Gracias!

Clases de Educación Religiosas

Todas las clases se darán a través de **Zoom** hasta nuevo aviso.

Third Sunday in Ordinary Time | Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

Esta semana en San Francisco de Asís

Domingo, 24 de enero

Lunes, 25 de enero

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

Martes, 26 de enero

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

Miércoles, 27 de enero

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

1:15 p.m. Legión de María – inglés –

Casa de Nazaret

7:00 p.m. Grupo de oración – SFA

Reunión por Zoom

Jueves, 28 de enero

8:00 a.m. - 10:00 a.m. Adoración al Santísimo

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

Viernes, 29 de enero

12:00 p.m. Cafetería Centro Comunitario sirve almuerzo

6:00 p.m. Movimiento Juan XXIII

Reunión por Zoom

Sábado, 30 de enero

2:00 p.m. Legión de María – español –

Casa de Nazaret

3:00 p.m. - 4:00 p.m. Confesiones

Iglesia

Domingo, 31 de enero

El fruto de su generosidad para el

17 de enero de 2021

Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

Nuestra meta cada semana es recaudar \$5,300
en ingresos ordinarios para cubrir nuestros gastos

Colecta del domingo \$3,202.90

Fieles Difuntos

Por favor, recuérdense en la caridad de sus oraciones a Eloy Sáenz Marroquín. Que él y todos los fieles difuntos por la misericordia de Dios, descansen en paz eterna.

Declaraciones de Contribución para el 2020

Si usted quiere una declaración de sus contribuciones del año 2020, por favor de llamar a la oficina parroquial (232.1003), del lunes a viernes entre las horas de 9:00 a.m. hasta las 4:30 p.m. Su declaración será enviada por correo.

Ministerios de la Parroquia de San Francisco

La Parroquia de San Francisco de Asís tiene varios ministerios que ayudan a las familias con comida. Tenemos la despensa de alimentos cual se lleva a cabo los sábados por la mañana, por cita, en la Cafetería Centro Comunitario (soup kitchen). Para más información, para ser voluntario, o para inscribirse a la despensa de alimentos llame a la oficina parroquial al 232.1003.

Todos los martes, de 10 a.m. hasta las 11:30 a.m., se regalan vegetales y frutas frescas en el Gimnasio del Centro Comunitario de San Francisco de Asís. No es necesario hacer cita.

Reunión para los padres – Confirmación

Habrà una reunión obligatoria el domingo, 31 de enero, a las 10:30 a.m. para los padres de todos los candidatos para la confirmación, los que asisten a la Clase de Educación Religiosa y la Escuela Católica.

Esta reunión será vía Zoom.

Si su hijo/hija asiste a la Escuela Católica, deberá llamar a la oficina parroquial para obtener el número de identificación de Zoom y la contraseña.

¡Guarden la fecha!

Cada año en la Diócesis de Harrisburg celebramos una Misa celebrando la Fe y Cultura Africana y Afroamericana. Este año, a pesar del momento difícil, celebraremos nuestra Misa Anual en la parroquia de San Francisco de Asís el domingo 7 de febrero, en la Misa de las 11:30 a.m. El celebrante será Padre Deo Gracia, nuestro consejero espiritual que ha sido nombrado recientemente por nuestro Obispo. Invitamos a todos a participar y traer cualquier plato para compartir después de la Misa en la cafetería centro comunitario. Para más información comuníquese con Angela Mbassi al 717.608.0718. La información también se puede encontrar en la página de red de la Diócesis.

De Palmas a Cenizas

Pronto vendrá la Cuaresma. Como ha sido nuestra tradición, por favor traigan sus palmas del año pasado antes del 7 de febrero. Habrá una canasta en la parte posterior de la Iglesia para poner las palmas.

¡Guarden la fecha – Conferencia Diocesana para los hombres! Por favor, marquen sus calendarios para la **Conferencia Anual Diocesana para los hombres (Virtual) el 20 de marzo de 2021**. El tema es: Hombres católicos: ¡Llamados a ser defensores de la fe!

Los oradores son: Dr. William Donohue – Presidente de la Liga Católica, el Reverendísimo Ronald Gainer, P. Frederick Miller, P. John Szada, P. Robert Spitzer, SJ, y Sr. Tony Devlin.

También habrá Adoración del Santísimo Sacramento con Bendición dirigida por el Obispo Gainer, así como música excepcional. Esta conferencia es uno de los eventos anuales más grandes de la Diócesis cada año. El costo para este año es \$10.00 por hombre. Está abierto a católicos y no-católicos por igual. Si no puede verlo transmitido en vivo el 20 de marzo, usted todavía puede registrarse ya que todos los inscritos reciben un enlace a la conferencia varios días después de su finalización. La inscripción en línea estará disponible en el la página de red diocesano en breve. Si usted es un hombre de la Diócesis de Harrisburg, ¡usted no quiere perderse esta conferencia!



The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available on the App Store | Get it on Google Play



WIEDEMAN FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

One Consolidated, Newly Constructed Location...

357 South Harrisburg Street | Oberlin, PA 17113
phone. 717.939.2344 | fax. 717.939.1999
Dennis L. Wiedeman, FD, President, Supervisor

email: mail.wiedeman@wiedemanfb.com | www.wiedemanfuneralhome.com

Las Hermanas CLEANING SERVICES

M. Carmen Castillo / Housekeeper
Maria Gongora

cleaningwithcarmenymaria@gmail.com
call (516) 469 8962
text (516) 734 1634
4181 Derry Street, Harrisburg, PA 17111

catholicmatch[®] Pennsylvania



CatholicMatch.com/goPA

Funeral and Cremation Services



HETRICK-BITNER FUNERAL HOME, INC.
3125 Walnut Street
Harrisburg, PA 17109
Nathan Bitner, Esq.

JESSE H. GEIGLE FUNERAL HOME, INC.
—Se Habla Español—
2100 Lingelstown Road
Harrisburg, PA 17110
Faythe Miller, Esq.

(717) 545-3774 **(717) 652-7701**

LA ESTRELLA Mexican Store

Contamos con un buen surtido de producto Mexicano y a demás una gran variedad de música en español. Cassettes y CDs a su gusto. Visítenos y escogía su artista favorito.

Ricos tacos 1417 Derry Street, Harrisburg, PA 17104
Envíos de Dinero a Mexico 717 233-0662 • Fax 233-0662



**2260 Herr Street
Harrisburg, PA 17103
717-233-6789**

Protect your family!

Allow our trained family service counselors to assist you with your cemetery arrangements in advance of need.



WILLIAM HOWARD DAY Cemetery

801 Lincoln Street
Steelton, PA 17113
717-939-9809



A Helping Hand For Your Medicare Choices!

Richard Smith
Loyalty Insured LLC
Licensed and Certified Advisor
Mobile Line 717-580-3640
www.LoyaltyInsured.com

Live Mariachi Band

4959 Carlisle Pike Mechanicsburg 730-4401
921 Market Street Lemoyne 737-6559

4659 Jonestown Rd. Harrisburg 652-5340




Platillos típicos mexicanos, salvadoreños y guatemaltecos
English, Mexican, Salvadoran and Guatemalan cuisine
210 North 3rd St. Harrisburg, Pa 17101
(717) 317-9239
En frente del capitolio

EL RODEO MEXICAN RESTAURANT

We Welcome You
6417 Carlisle Pike Mechanicsburg • 791-0617
www.elrodeopa.com

Let us introduce you to real Mexican food.

TRES HERMANOS MEXICAN STORE



Les Ofrece: Productos Mexicanos, Centro Americanos, Carniceria, Pan Calientito
Envios de Dinero y Abarrotes en General
712 S Cameron St., Harrisburg, PA 17104
Tel: (717) 233-1711 Fax: (717) 233-1181

Neill FUNERAL HOME, INC.

3401 MARKET ST., CAMP HILL, PA 17011 (717) 737-8726 Kevin J. Shillabeer, Supervisor
3501 DERRY ST., HARRISBURG, PA 17111 (717) 564-2633 Stephen J. Wilsbach, Supervisor

Sharon Kaercher
Joe Bahret



BAHRET RELIGIOUS GOODS

West Shore Farmer's Market
900 Market Street | Lemoyne, PA 17043
717-412-0306 | contactus@bahretreligiousgoods.com



The Area's Best Pizzal
Pizza & Subs
774-7234

Open all week
Follow us on Facebook

BYOB 314 Market St. New Cumberland, PA

Bring this bulletin and 10% of your check will go to the St. Francis Parish

CRUCITA'S Wedding and Event Decorations

It's YOUR day! Have it YOUR way!

Nelly Patel
3110 South Tenth St
Lemoyne, PA 17043
(717) 343-2801
nellypatel1169@gmail.com
Facebook - Crucitas WeddingDecorations

